№ 78. Zeturtdeen, 14. julijâ. 1911.

Makfâ,
Jelgawâ sanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreses pahrmainu jamaksâ 10 kap.

Telefons № 644.

Latweeschu Awises.

Makfâ,
par pastu pesûhtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „
par 1 mehn. — „ 50 „

Af ahrsemem:
par gadu . . . 5 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 2 „ 80 „
par 1/4 gadu . 1 „ 50 „
par 1 mehn. . — „ 60 „

Numurs maksâ 3 kap.

Pasta kaste № 17.

Jsnahk 3 reises nedelâ: otrdeenâ, zeturtdeenâ un sestdeenâ, ismemot swehtku deenas.

Redakzija un ekspedizija: Jelgawâ, Skrihweru eelâ № 35.

90. gada-gahjums.

Sludinajumi maksâ: par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpusê 20 kap.

Tomehr
tagad wisur wairak smekkê
„Famos“ un „Perfekt“
gareem mundstikeem,
10 gab. 6 kap.,
kas peerahda scheem papirosseem peemihtoscho augsto labumu.
Tabakas fabrika
Sabeedriba „Ottoman“,
Sw. Peterburgâ.
Wairumâ pahrdod ari Sch. Gagelsohns, Jelgawâ, Pils eelâ.

Ne, Ne,
naw bijis, naw, un nebuhs labaki papirosi, kâ
5 gabali 3 kap. Riga 10 gabali 6 kap.
25 gabali 15 kap.
A. S. Maikapara fabrika
Rigâ.
Sargatees no pakaldarinajumeem, kahdi beidsamâ laikâ atkal pahrdoschanâ ir parahdijuschees
Peeprasseet wisur!

Rigas Latweeschu Beedribas Sinibu Komisijas sapultschu leetâ.

(Sesuhtijums.)

„Latweeschu Awischu“ № 74 kahds Rigas Latw. Beedr. beedris itin pareisi konstatê to noschehlojamo faktu, ka schis komisijas garigâ dsihwe pehdejâ laikâ paleek arweenu wahjaka un buhlaka. Muhsu tautas simpatiskakâ un darbigakâ eestahde saudê sawu sparu un stahw pagrimschanas stahwoklî. Par eemesleem godatais eesuhtitajs min diwas leetas: tautibas un dailuma zeenischanas suschanu pee muhsu jaunibas un tagadejos Sinibu Komisijas wadonus.

Par to ari es un daudsi ziti waretu weenotees, bet apmeerinatees gan ar to newaram. Leeta preeksch tam ir par swarigu, lai neteiktu nopeetnaku wahrdu par scho noschehlojamo parahdibu, kurai nebuht naw ween tikai schee diwi augschminetee eemesli, naw ween tik nedibinatais apgalwojums, ka tautai suhdot ustiziba un interese pret scho komisiju, bet daudz zitas un swarigakas leetas.

Ar 1905. gadu sahka slihkt Sinibu Komisijas dsihwibâ mutulojoschâ straume. Ar skubu ween stahjâs is winas darbineeku rindam weens ruhkis pehz otra. Weena daļa aisrahwâs politiskâs strahwâs un nostahjâs atklahti pret beedribu un winas nodaļam un otra atrahwâs no aktiwâs darbibas aiz gkehwuma un bailem, atklahti usstahtees un strahdat, lai pee rewoluzionareem elementeem tee neesahktu neslawâ. Leeta nokluwa pat tik tahlu ka noturot 1906. gada wasaras sapulzes neweenam no eewehleteem 6 sapultschu wadoneem pat nebij tik daudz duhschas, ka iskahpt is bufetes telpam sapultschu sahlê un wadit sapulzes (? Red.), neraugotees uz to, ka tee bij padsihwojuschi wihri, pat ar sirmam galwam un ilggadigi, teizami Sinibu Komisijas darbineeki! Tad strahdaja 3 jauni darbineeki un godam lai teek mineti winu wahrdi, sposchi un kahrtigi iswadija noliktâs sehdes, kurâs bij daudz wairak dsihwibas un intereses, ka pat schi gada wasaras sapulzês. No schi gada skaitâs Sinibu Komisijas darbibas schkihschana un grimschana. Wezee darbineeki atrahwâs un daudzi ustureja domas, ka Sinibu Komisijas darbiba pazeļama tikai tahdâ zeļâ, ka pee tâs peedabujami liberalee (waj nê „liberalee“? Red.) spehki. Daschs labs wezs darbineeks atklahti isteiza domas, ka tagadejee wezee darbineeki nobihdami pilnigi pee malas, newis aiz winu nizinaschanas, bet lai Sinibu Komisiju glahbtu, ar ziteem wahrdeem tee usupurejami paschas komisijas labâ. Par to, sinams, zehlâs preti nopeetnas un stingras balsis, radikaki smaidija un wezakee masleet aiskerti noskumuschi klusejа . . . Un nu eesahkâs liberalu werweschana ar mahzitaja Maldona, kâ toreisejâ Sinibu Komisijas preekschneeku personu preekschgalâ, no kura wisi sagaidija, ka ja ne winsch, tad neweens zits nesp:hs ap sewi tikdaudz liberalu pulzinat. Un tajâ paschâ wakarâ, kad Maldons tika eewehlets par preekschneeku, sawu amatu usnemot winsch peezehlâs un tureja runu, ka lihdsschinejee darbineeki neka neesot darijuschi, ka tadehl Sinibu Komisija esot noslihdejusi no saweem augstumeem un ka nu winsch gan solot strahdat un peelikt wisus sawus spehkus winas pazelschanai.

Daudzi no klahtesoscheem beedreem gan jutâs it kâ apkaunoti no jaunâ preekschneeka wahrdeem, jo nebij tatschu taisniba, ka lihdz Maldona laikam Sinibu Komisijas darbineeki nebuhtu neka darijuschi, bet tomehr wisi apmeerinajâs ar jauko un spehzigo solijumu, ka nu strahdaschot un padarischot to, pehz ka wisi beedri ilgojâs, t. i. pazelschot Sinibu Komisiju winas wajadsigos augstumos.

Bet toreiz weens no wezakeem beedreem sihmigi pasmaidija un teiza, ka gan jau laiks rahdischot, kahdi buhschot tee panahkumi . . . Lai pastrahdajotees ween.

Un laiks pateescham rahdija panahkumus. Maldons energisti strahdaja pehz sawa takta: ar wisadeem lihdsekleem sistematiski bihdija nost no preekschneezibas galda wezos darbineekus un pulzinaja ap sewi liberalos un wehl krasakus spehkus. Dibinaja „tautas kursus“ un nolehma tos ja ne nu schkirt no beedribas, tad wismaz sapulzes nenoturet beedribas telpâs, tadehl ka beedribai tauta nesimpatisejot, usaizinaja uz sapulzem lihdzspreest nebeedrus, sarkanus elementus, eewehleja par referentu pat atklahtus beedribas smehjejus, kâ Hirschu u. z. un nu bij jadomâ, ka Sinibu Komisija buhs „glahbta.“ Bet kas nu galu galâ isnahza? Sarkanee referenti tomehr nestrahdaja, bet wezee atrahwâs strahdat, jo teem bij pretiga schi tendenze un schee darbineeki. No „tautas kurseem“ atlika tikai wahrds, kuru wairs pehz tik ihseem gadeem i nepeemin*), wasaras sapulzes bij schkidras tapat un beidzot no wisas Maldona darbibas un winą skaleem wahrdeem un solijumeem atlika tikai wina pehdejâs wasaras sapultschu atklahschanas runas behdigee wahrdi par teem „tautiskeem mehsleem,“ pee kureem toreiz nu gan winsch sewi nepeelihdsinaja . . . Un tâ peepildijâs ta beedra nosihmigais smaids, kursch pasmaidija toreiz, kad ussahka schee kungi sawu darbibu.

(Turpmak beigas.)

No ahrsemèm.

Persija.

Teheranâ, 21. (8.) julijâ. Schacham peeweenojas turkmeni un schachseweni. Schacha brahlis Salars-ed-Doulê rihko-

*) Pee „tautas kursu“ neisdewibas gan ari nahza swarâ ziti eemesli. Red.

Pasapahrne.

J. Laimina.

Jahnu ugunis.

„Mikeleen', ko Jahnis raksta, brauks?“ saimneekmeita Juhle, dahrsinâ stahwedama, prasija kalpa seewai, kura klehts preekschâ kuhla weku.

„Nudee', Juhlit, ja saku, tad meloju, labi nesinu, kas tai wehstulê stahweja. Pusseetim padewu, tas buldureja, buldureja, neka newareja isbulduret. Pa pa, es atnesischu, tu man islasisi preekschâ.“ Mikeleene schigli aistezeja uz istabu.

Juhle peegahja pee dahrsina slitas, eekehrâs ar abam rokam slitajos un luhkojâs pahri. Seja rahdija laimigu isskatu, bet no wisas winas isturešchanâs wareja redset, ka wina bij koti ustraukta. Winai nebija laika ne apmeerinatees, kad Mikeleene ar wehstuli bija klaht.

„Sche, lasi, ka es dsirdu.“ Wina pasneedza Juhlei wehstuli pahr slitu.

Juhle ahtri izwilka pastpapiru no konwertes, pahrlaida azis pahr pirmo un otro peerakstito lappusi, diwas pahrejâs bija baltas, un tad smeedamâs, tihri kâ gawiledama, eesauzâs: „Brauks, brauks! Te jau raug stahw rakstits. Jr tatschu mani ar' peeminejis.“

„Lasi, ka es dsirdu, tu tikai sew ween,“ Mikeleene usstahja.

„Pag, pag, bet kur tad winsch tik maz ir rakstijis. Jr gan slinkis,“ Juhle luhpas kodidama un azis no tâs weetinas nepazeldama, kur wehstulê winas wahrds bija eerakstits, eeminejâs. — „Raug' un labas deenas ar man ir rakstijis. Ta naw wis wehl mani aismirsis.“

„Lasi no gala, man naw walas ilgi gaidit,“ Mikeleene plijâs wirsû.

„Ja ja, tuhlit, bet ta klausees.“ —

„Mihlee wezaki!

Pawasarî palika jau trihs gadi, kamehr es no jums schkihros. Pa wisu to garo laiku neesmu ne jums kreetni wehstuli aisrakstijis, kahrtinu gan aissuhtiju, bet tâ ka no jums nekahdas atbildes nedabuju, tad domaju, ka nebuhseet sanehmuschi, jeb negribeet man atbildet. Taisnibu sakot, es neweenam nerakstu un ari naw laika. Schoseem satikos te ar muhsu pagasta skrihweri, prasiju, waj nesina, kur mani wezaki dsihwo, winsch teiza, ka esot wehl turpat Lakstos. Tagad esmu nodomojis pa Jahneem pee jums aisbraukt. Sawijeet tik labi daudz wainagu un tu, maht, saseen leelu seeru sawam pasuduschajam dehlam. Gribu ari palikt uz laukeem; te, pilsehtâ esmu apnizis lihdz kaklam. Ja juhs man doseet ruhmi, tad palikschu Lakstos, ja nê, tad meklešchu zitur. Saimneeku Juhle buhs laikam mani pawisam aismirsusi? . . .

Te Juhle apstahjâs un balss winai aisrahwâs, bet tad sanehmâs un turpinaja.

Nu, tur neko newar sazit, tahds pats aismahrscha ari es esmu. Tagad wairak neko nerakstischu. Ja aisbraukschu, tad isrunasimees.

Dsihwojeet weseli, mani mihlee wezaki! Daudz labu deenu jums, ziteem mahju laudim un Juhlei.

Uz redseschanos!

Juhsu dehls Jahnis Krastinsch.“

Kad wehstule bij islasita, winas abas stahweja ne wahrda neminedamas. Mikeleene slauzija preekschautâ asaras, kuras pa lasischanas laiku tuhkstoscheem bira, bet Juhle stahweja kâ peesseeta un ari winai bija azu kaktinos sawilzees slapjums. Teescham, ja dahrsina slita nebuhtu starpâ, tad winas abas apkamptos un kreetni israudatos, lai sirdis paleek weeglakas, bet tagad to newareja isdarit.

„Sche nu, Mikeleen', paglabâ wehstuli,“ Juhle pirmâ eesahka. — „Bet tad nu gan aplihgosim to pasuduscho Jahni. Kahds naw — es buhschot aismirsusi . . . Mikeleen', tu man palihdsesi krehslu apwiht, ziteem to newar teikt. Es katrâ sinâ par to tew atlihdseschu un tagad wairak ne wahrdina.“ Juhle smaididama aisskrehja zaur stikenu kruhmeem uz istabas galu un uz benkischa nosehdusees strahdaja sawu darbu tahlak — krekslus lahpija.

Un kad tâ nomaļus stahwedams noskatijâs uz scho brascho weitu, tad wareja redset, zik beeschi tai gihmja waibsti mainijâs. Brihscham winai sirds smehjâs un gawileja, brihscham uz peeres sawilkâs dsilas, dsilas grumbas, bet tâs nebija dusmu, nedz sahpju grumbas, bet gan spihtibas un brihscham, kad ustraukums par daudzi leels, tad sakustejâs uz benkischa, rokas apstahjâs kustet un azis, mihlu smaidu pilnas, luhkojâs kaut kur nenoteikti. Un droschi war tizet, ka tâ luhkodamâs, wina redseja pa balto zeku, kursch aiz kalna lihku lotschu aislozijâs, nahkam kahdu zilweku, un kuram wisadâ sinâ wajaga buht Krastinu Jahnim. Bet atstahsim tagad Juhli un Lakstus, paeesim pretim Krastinu Jahnim, ko tas solodams domâ.

Ja, luhk, tas ir teescham neisprotami, ka zilweks, kas sawu sirdi ir paturejis skaidru un dwehseli naw nomelnojis ar wisadeem dsihwes netihrumeem, kas pee wahrda „tehwija“ un „dsimtene“ no preeka eegawilejâs, kam sawu sentschu paraschas un tikumi mihli, tas sweschumâ ilgi newar padsihwot. Sauz winu kaut kas atpakaļ. Domat, ka wisa pasaule ar wisâm sawâm gubribam, bagatibam un preekeem naw nekas preeksch teem gaischajeem dsihwes brihscheem, kuri ir usglabajuschees zilweka dwehselê no behrnibas, kad winsch pliku, baltu galwinu, basâm kahjinam, saplihsuschâ krekliņâ skraidija pa pukaino plawu un sauza pilnâ balsî gawiledams: „Ak, kas puku daudz un raibu taurenischu!“ Un saule lehja un lehja sawu seltu tam wirsû un eelehja tam dwehselê tos brihschus, kad winsch pa pukem brida un kehra raibos taurenischus. Un redsi, wehlak

jas schacham par labu Kurdistanâ. Runâ, ka ari Sepechdars peekrihtot schacham. Waldibai tagad ir Teheranâ 1,200 bachtiari.

Londonâ, 22. (9.) julijâ. „Reiters" sino, ka schachs Muhameds-Alijs rihkojees pats no sewis uu neatkarigi no kreewu-anglu nolihguma. Persijas waldibai tadehl esot pilnigi rihkoschanâs brihwiba.

Teheranâ, 22. (9.) julijâ. Kermanschachâ nu noteek zihnas starp partijam. Schirasâ ta partija, kas pretojas generalgubernatoram, apzeetinajas un pretosees tagadejai waldibai (Kermanschacha un Schirasa atrodas Persijas deenwidos). Generalgubernators draud ar bombardeschanu, bet sawus draudus wehl naw ispildijis.

Astrabadâ, 22. (9.) julijâ. Schoriht plkst. 9 schachs Muhameds-Alijs, leelgabaleem schaujot un no tautas apsweikts, eegahja Astrabadâ (pilsehtâ netahlu no Kaspijas juhras).

Teheranâ, 22. (9.) julijâ. Droschi dsirdams, ka Jefrems (kahds Persijas waldibas deenestâ stahwoschs kreewu wirsneeks) ar 800 kareiwjeem, 2 Kresos-leelgabaleem un 2 maschinu flintem ejot preti bijuscham schacham. Pawaldonis un sepechdars (ministru preekschneeks) isskaidrojuschi ustrauktajeem tirgotajeem Teheranâ, ka waldiba ar kara spehka palihdsibu spehrusi wisus solus, lai bijuscho schachu sawalditu. — Tahlak no Teheranas sino, ka tur sparigi gatawojotees pret bijuschâ schacha usbruk-schanu. Bachtiaru zilts galwa un wadonis Serdars-Asads isskaidrojis, winsch labak upureschot pehdejo asins pileenu, nekâ peelaidischot bijuschâ schacha atgreeschanos atpakal. Leeli bachtiaru pulki esot jau dewuschees zelâ uz Teheranu, sargat un aisstahwet galwas pilsehtu pret bijuscho schachu. Tagadejâ waldiba pahrleezinata, ka nu janoteek zihnai usdsihwibu un nahwi. Tauta tomehr arweenu wairak sahk tizet, ka wirsroku paturescho bijuschais schachs. — No Ispahanas telegrafè, ka Schirasas tuwumâ notikusi kauja, kurâ waldibas kara spehks zeetis leelus saudejumus. — Uz bachtiaru zela aplaupita kahda leela anglu tirgotajeem peederiga karawane.

Stahwoklis Albanijâ.

Peterburgas telegrafa agentura dod garaku attehlojumu par tagadejo stahwokli Albanijâ. Melnkalnes peederumos robeschu apgabali pamesti un neapstrahdati. Wihreeschi wisu pawasari un wasaru apsargajuschi robeschas. Turzijas Albaniju eedsihwotaji atstahjuschi, mahjas nodedsinatas. Par tuksneši pahrwehrstâ apgabalâ palikuschas weselas tikai katoku basnizas. Albanu nemeerneeki sadalijuschees masos pulzinos, dsihwo pa galwenai dakai alâs un weenâ otrâ weetâ negaidot usbruht turkeem. Turki weetu weetam tikai diwus lihds trihs kilometrus no Melnkalnes robescham un kalnajus ap Zewnas upi eenehmuschi turki. Augstakâs pozizijâs leelgabali un loschu meteji. Pa deenu apschaudischanâs nenoteek. Pa naktim albani, pa sešchi waj septini zilweki weenâ pulzinâ, peesogâs turku pozizijam un apschauda sargus, kuri eet pehz uhdens. Masaki albanu pulzini katru nakti isnanâs zaur turku sargu pulkeem pee tâm zilvim, kuras atschkirtas no Melnkalnes robescham. Melnkalneeschu kara pulkus, kuri bij sapulzeti gar robeschu, pamasam atlaisch mahjâs, lai gan tajâs weetâs, kur starp melnkalneescheem un turkeem naw albanu, robeschas wehl weenmehr aisstahw pastiprinati kara pulki. — Kahda zita telegrama no Atenam sino, ka albani mehgina eedabut nemeeru kustitâ ari epireeschus. Kahds albanu nemeerneeku pulzinsch atbrunojis peezus saldatus un saguhstijis ofizeeri. Uz Agrokastro, kur nemeerneeku sapluhdis wiswairak, issuhtits kahjneeku bataljons. — Ahrwalstis Albanijas jautajums atklahti nahzis uz deenas kahrtibas tikai Ungarijâ. Deputatu namâ neatkarigo grupa interpelè waldibu, kahdus solus monarchija nodomajusi sperт sawu intereschu aisstahweschanai Albanijâ, waj tâs nodoms ir suhtit uz Albanijas ostam kara kugus un waj sperti kahdi soli Nowobasaras sandschaka eenemschanai, ja nemeeri turpinatos.

Katoku bispapa sarunas ar maliforeem par padoschanos Turzijai palikuschas bes panahkumeem. Par schahdu isnahkumu bispaps jau sinojis turku waldibai.

* * *

Dumpja kustiba Deenwidus Albanijâ isplatotees koti ahtri un tagad jau deenwidus armijas wirspawehlneeks Edhems pascha esot pilnigi atgreests no seemeku armijas. Zeli uz Prisrenu un Skutari atrodotees dumpineeku rokâs. Pehdejem esot 8 kalnu leelgabali un daschi loschu meteji. Turku kara spehks pamasam teekot isspeests no wisâm kalnu pozizijam arweenu wairak eelejâs, kur tam no kalneem usbruhkot neredsamas albanu nodalas. „P. t. ag." sino no Konstantinopoles: Nemeeru kustiba, kura Widus un Deenwidus Albanijâ peenem arweenu plaschakus apmehrus, sagahdâ waldibai leelas ruhpes. Armijai katru deenu jaatsit jauni usbrukumi. Sadursmes ar greeku un bulgaru bandam noteek arweenu beeschaki. Stahwokli podara jo draudoschaku usmusinajumi no ahreenes, kuri radot saschutumu presê un ari waldibas aprindâs. Ar Turgut pascha aissaukschanu, kuru albani eenihda un Abdula pascha eezelschanu wina weetâ, waldiba peerahda, ka winas politika pret maliforeem ir sameerinajoscha. To paschu wina ari peerahda ar dsimuscha albana Essada pascha eezelschanu eewainotâ Edhema pascha weetâ. Galweno wehribu waldiba tomehr peegreesch Melnkalnei un winas suhtnim Konstantinopolê, kursch no sawas waldibas wairs nesanemot nekahdu instrukziju.

* * *

Etanâ (Franzijâ), 22. (9.) jul. Seeweete, gaisa kugotaja, Mur nokrita no 40 metru leela augstuma un sasitâs lihds nahwei.

Tirnowâ, 22. (9.) julijâ. Pee leelâs tautas sapulzes slehgschanas bij klaht zars, zarene un trona mantineels. Kad zars eeradâs, to sanehma jo sirsnigi. Winsch nolasija sekoscho runu: „Juhs esat padarijuschi leelu wehsturisku darbu, jo esat aizinati isteikt sawas domas par konstituzijas pahrmainischanu, kura likta preekschâ 14 parastâm sapulzem; tas saeetas ar bulgaru tautas wehleschanos. Buhdams tai pahrleezibâ, ka pahrmainas, kuras Juhs esat peenehmuschi, spehzigi pabalstîs tehwijas usseedeschanu un labklahjibu, sirsnigi apsweizu juhs ar juhsu misijas laimigu nobeigschanu. Nowehlu jums laimigu atgreeschanos uz mahjam. Pasinoju, ka leelâ sapulze ir slehgta." Runu usnehma ar ilgeem applauseem. Zars atstahja sahli, pawadits no deputatu owazijam. Galejee kreisee atstahja sahli preekšch trona runas nolasischanas.

Konstantinopolê, 24. (11.) julijâ. Ap pusnakti Stambulâ izzehlâs weenâ laikâ wairakâs weetâs leels ugunsgrehks. Nodega dala no Faticha kwartala un armenu apdsihwotâs Psamatijas, Kumkapu un Makrikas preekschpilsehtas. Ugunsgrehks turpinas. Lihds schim laikam sadegušchas ap 2000 mahju. Daudz zilweku upuru. Eet baumas, ka kara ministrs pa ugunsgrehka laiku eewainots galwâ. Domâ, ka uguns peelikta konstituzijas gada swehtkos. Saudejumi naw aprehkinami.

Waschingtonâ, 22. (9.) jul. Wisas eewehrojamakâs pilsehtas Haiti republikâ, isnemot galwas pilsehtu, krituschas rewoluzionaru rokâs.

Bostonâ, 22. (9.) julijâ. Ar koleru miris weens, un ar kolerai lihdsigu slimibu saslimuschi 2.

No eekschsemèm.

Lidojums no Peterburgas uz Maskawu

eesahzees Peterburgas tuwumâ, uz aulekschotaju laukuma, swehtdeen 10. julijâ pulksten 3 un 10 minutês rihtâ. Pirmais pazehlees gaisâ ari pee mums labi pasihstamais S. Utotschkins, nemdams zelu uz Maskawas pusi, 13 minutes wehlak kâ otrs pazehlees Lerche, treschais Jankowskis. Pulksten 3½ aislaidees Wasilews, pulksten 3 un 50 minutês — Kampo-Sziwijs, pulksten 4 — Sredjinskis.

Luteranu mahzitajeem

no eekschleetu ministrijas aisleegts Melitopoles aprinkî (Taurijas gubernâ) sasaukt luteranu skolotaju konferenzi.

Neraschu gaidot

Kasanas gubernas semste drihsumâ noturês sapulzi, kurâ apspreedis, ko darit sagaidamâs neraschas gadijumâ. Atkarskas aprinka semstes sapulze luhgusi issneegt tai 2,700,000 r. leelaku darbu sarihkoschanai, lai eedsihwotajeem zaur to buhtu eespehjams zik nezik nopelnit. No Jadrinas sino, ka tureenes aprinkî esot pilniga nerascha. Semneeki jau sahkot ispahrdot lopus. — Ari Simbirskas semste projektè sarihkot leelakus darbus, preekšch kureem luhdz no waldibas 100,000 r. pabalsta, lai zaur teem waretu palihdset weetejeem semneekeem.

Par lauku stahwokli un raschas pahrdoschanu.

„Nowoje Wremjai" sino no Dinaburgas, ka Baltijas un apkahrtejâs gubernâs lauku rascha schogad sagaidama wideja. Lai gan labiba wehl, protams, neteek plauta, tomehr tirgoschanâs ar jaunu labibu tuwakâs ostu pilsehtâs jau eesahkusês. Sewischki uz Leepaju teekot jau eepreekšch pahrdots daudz labibas; ausu ween uz tureeni pahrdots wairak nekâ miljons pudu ar to nolihgumu, ka ausas nododamas atteezigâs dselszelu stazijâs ar septembri sahkot un ar oktobri beidsot. Labibas uspirzeja no semes ihpaschneekeem un pahrdeweja eekschsemju un ahrsemju tirgotajeem esot pa leelakai dalai Saweenatâ banka.

Peterburga. „Ruskoje Snamja" redaktors Dubrowins, kâ „Pet. tel. ag." sino, nosodits ar 500 r. par 156. numurâ nodrukato rakstu „Starp rosem un ehrkschkeem".

— Naktî uz 8. juliju, kâ „Now. Wr." sino, polizija isdarijusi kratischanas wairakâs strahdneeku arodneezibâs un isglihtibas beedribâs. Konfiszets leels skaits daschadu broschuru, kâ ari korespondenze. Arestets naw neweens.

— Peterburgas uniwersitates juridiskâ fakultatê usnems 1000 studentus, matematikas un fizikas 150, dabas sinatniskâ 350, wehstures filologijas 350, austrumu 150, pawisam 2250 studentu. Luhgumraksti eesneedsami lihds 10. augustam. Usnems pehz kahrtas, kâ luhgumraksti eesneegti.

Warschawa. Teesu palata sodijusi ksendsu Jakubisjaku ar 100 r. un arzelschanu no amata uz 4 mehneschem par pareistiziga palkawneeka Korschinewska meitas nokristischanu katoktizibâ

Zarizina. Iliodors ar 1500 swehtzekotajeem, galwenâ kahrtâ seewam un jaunawam, ar meijam isgresnotâ kugî aisbrauzis uz Sarowu. Pirms tam zaur pilsehtu sarihkots swinigs gahjeens ar karogeem un patriotiskâm dseesmam.

Kaluga. Koselskas aprinki aplaupita krona monopolbode. Nolaupiti 400 rubki un nonahwets pahrdewejs.

Orenburga. Insera fabrikas eerehdnim zelâ no Ufas nolaupiti 10,000 rbl.

Wjatka. Zelâ akzises eerehdnim Kusnezowam, kursch wedis 7000 rbl. naudas, usbrukuschi laupitaji. Pee schauschanâs weens sargs nahwigi eewainots un Kusnezows weegli. Nauda wesela. Apzeetinati 3 administratiwi issuhtitee.

Nowotscherkaska. Nesen miruschais Bodjisko nowehlejis isglihtibas un labdaribas mehrkeem wairak nekâ 150,000 rbl.

Nikolajewa, Samaras gubernâ. No 2. lihds 9. julijam aprinkî saslima ar koleru 221, mira 100.

Lwowa. Ahrstu un dabas pehtneeku kongresâ peenemts projekts sasaukt Peterburgâ wisslawu sinisku kongresu.

Widseme.

Dselszelsch starp Moisekilu un Rigu.

Projektejamâ schaurleeschu dselszela linija starp Moisekilu (Igaunijâ) un Mihlgrahwi, kâ wahzu awisês lasams, satiksmes sinâ ari Rigai buhschot no leela swara. Satiksme ar Reweli isnahkschot par 70 werstem ihsaka. Esot paredseta tahda kahrtiba, ka bilescho pirkschanu un bagaschas nodoschanu wareschot isdarit „anlagu" kioskâ pee Redlicha. Bagaschu nogahdaschot sewischki tramwaja bagaschas wagoni. Linijas buhwe, ja apstiprinaschana notiktu septembrî, tikschot eesahkta no Rigas puses wehl schinî rudenî. Linija no Rigas eeschot pa sekoschâm weetam: Mihlgrahwis — Mangali — Zarnikawa — Pabaschu juhrmala — Peterupe — Neibade — Skulte — Steene — Limbaschi — Aloja — Salaze — Kirbishofa (gala punkts). Te linija saweenos Rigu ar Walkas-Pernawas un Wilandes-Reweles dselszeleem. Zarnikawâ tikschot eedaliti semes gabali wasarnitschu zelschanai, te buhweschot 2 leelas stazijas. Lihds Neibadei katras diwas stundas no Rigas eeschot wilzeeni. Tâ ka sewischki leeli rakschanas darbi nebuhschot wajadsigi, tad tiniju zerams drihs dabut gatawu. Wilzeeni braukschot ar 40 werstes leelu ahtrumu stundâ, un ari par pasascheeru ehrtibu tikschot gahdats, eewedot ehdeenu (bufetes) un gulamos wagonus. Naudas sinâ pasahkums esot tik labi nodroschinats, ka weetejo interesentu kapitala peedahwajumi naw peenemti.

Riga. Wisaugstaki apschehlots. Sestdeen, 9. julijâ, atswabinaja no Rigas pagaidu katorgas zeetuma Brozenes pagasta Kulbigas aprinka semneeku Jahni Breedi, 30 gadus wezu, kursch pagahjuschâ gada wasarâ no Wilnas kara apgabala teesas kopâ ar ziteem politiskeem dehl peedalischanâs pee nemeereem Kursemê, Saldus leelajâ rewoluzijas prahwâ bij noteesats uz 4 gadeem pee spaidu darbeem. Breedis apschehlots uz sawu radineeku luhgumu, kursch bij eesneegts uz Wisaugstako wahrdu. —pl.

— Streiku kustiba sahk ar katru deenu peenemt plaschakus apmehrus. No 11. julija sahkot krahsotaju strahdneeki ussahka pilnigu streiku un nodomajuschi to pilnigi galâ west. Galdneeki ari streiko, kam peeweenojuschees ari tee strahdneeki, kuri no sahkuma bija pret streiku. Galdneeku darbnizâs un fabrikâs strahdâ tikai maschinu strahdneeki, kurpretim galdneekeem teek issneegti aprehkini un wini no darba atlaisti. Kâ dsirdams, drihsumâ sagaidams ari muhrneeku streiks. —pl.

— „Dahwanu nauda." Rigâ pehz wezu laiku paraduma, sahkot no 1720. g., pilsehtas walde katru gadu pasneedsa augstakeem gubernas eerehdneem „dahwanu naudas". Tâ gubernators dabuja 1000 rbl., wizegubernators 700 rbl., kanzlejas pahrwaldneeks un sekretars pa 100 rbl. Ar senata ukasu no 14. maija 1849. g. tika aisleegts Rigas pilsehtas waldei pasneegt tahdas dahwanas. Bet Rigas pilsehta tomehr wehl nebija atswabinata no schi nodokla, jo ar walsts padomes lehmumu no 17. junija 1857. g. „dahwanu naudas" tika pahrkrustitas par „papildu algu". Tagad nu, kâ „Risch. Mist" sino, Rigas pilsehtas walde eesneegusi luhgumu eekschleetu ministrijai, lai wina tiktu pawisam atswabinata no scha wezâ nodokla.

No Widsemes Maleenas. Kâ jau sinams, pa schejeenes beedribam wispahr sewischki stipri rihkojas sarkanee; ari wini paschi to nekawejas isslubinat sawâs nelegalajâs lapelês. Tam wisam par eemeslu laikam ir ari tas apstahklis, ka Zehsu aprinka IV. eezirkna jaunakais palihgs Alekfejewskis peeprasijis no wisâm beedribam, lai to waldes dod parakstu, ka tâs winam sinos par katru notikuscho pahrmainu winu beedru sastahwâ. Warbuht ka zaur scho lihdsekli isdosees aprobeschot to sarkano kulturas nesesju darbibu, kuri mehdz eet no weenas beedribas uz otru un „darbotees" uz reisi wairakâs ar sawas „kulturas" weizinaschanu. Wehlams jau tas buhtu koti, ka scho balamutigo kungu darbibu zik nezik aprobeschotu.

(R. A.)

No Lubanes. Schejeeneetis Jahnis Krehslinsch bij ee-

---

dsihwê ejot, schee gaischee, saulainee behrnibas brihschi schad tad parahdâs gara azu preekschu un sauz: „Eji atpakal uz dsimteni un kauji, lai atdsimst tawa dwehsele; topi kâ behrns, ar tahdu maigu dwehseli, kahds toreis biji, kad saules staros balinaji tâ jau baltos matiņus. Un kam ir wehl sirds kruhtîs, tas newar schai balsij pretotees. Winam japadodas un jagreeschas atpakal.

Un Krastinu Jahnis tahds bija, kas mihleja sawu tehwiju, kam sirds sila preekšch sawas tautas, kas newareja aismirst, jeb labaki sakot, isdsehst iz dwehseles tos gaischos starus, kuri tur muhscham sildija un gaismoja apsinu, ka winsch ir latweetis un ka tahds winsch tikai tad war laimigs buht, ja tas dsihwo sawâ dsimtenê, strahdâ sawu tehwu-tehwu darbus — ar arklu un sehtuwi un ja tas muhscham war redset lihgojoschâs rudsu druwas, kuplos peekalnu osolus, klusâs sopnu pilnâs upes, kuras lihku-lotschu aiswijâs pa seedoschâm plawam no lakstigalu dseesmam pawaditas. Latweetim wajag latwijas dabas; winam jaredz tee saules rihti, kad sudrabotâ miglas sega wehl pahrklahta semei, tad winam ronas spehki un preeks uz darbu, jo winsch domâ, ka sem sudraba segas slehpta ir semes bagatiba. Un tad tikai zilweks war laimigs kluht, ja winsch nem bagatibu no semes, kura wehl ir gluschi tihra no wisadeem dsihwi ruhktinoscheem pelejumeem. Latweetis un seme, teem jaturas kopâ, tad tikai wini kas ir. Semneeka soli pardaudz semê dsili eemihti, newar winus isdsehst ne laika sobs, ne dsihwes weidi. Semneeks war eet kur eedams, wisur winam sauz pakal dsimtenes un tehwijas tihrumos dsili eemihtee soli. Tikai atpakal, atpakal, pee mihlâs dabas mahtes kruhts, tur war sirdi bedsinoschas bruhzes dseedinat.

(Turpmak beigas).

---

sneedsis atteezigâ weetâ luhgumu, atkaut winam P. mahjâs eerihkot seepju isgatawoschanas eetaisi. Tagad winam us to ari jau isdota atlauja. Naw ko schaubitees, ka jaunais pasahkums wina ihpaschneekam ari atmaksâs ta puhlinus. Schim lihdsigus neskaitamus daschadu nosaru usnehmumus wehl waretu eerihkot Baltijâ un tee baudsâm rokam dotu darbu un maisi un tâm nebuhtu jadodas sweschumâ to meklet. „R. A."

~ **No Lejaszeema.** Lihds schim laikam, neskatotees us to, ka mehs atrodamees deesgan tahlu no apkahrtejâm pilsehtam, pee mums bija tikai pagasta un draudses skolas. Teem, kas gribeja eeguht augstaku isglihtibu, wajadseja dotees us apkahrtejâm pilsehtam. Bet pilsehtâ dsihwe isnahk deesgan dahrga. Un tamdehl ari sneegt behrneem augstaku isglihtibu bija eespehjams tikai turigakeem wezakeem. Truhzigeem turpretim bija jaapmeerinajâs ar draudses skolas isglihtibu, neskatotees us to, ka dascham labam slahptin slahpa pehz gaismas, isglihtibas. Teem bija jaaprok sawas ilgas, sawi sapni; liktena duhre lausa teem spahrnus . . . Un ko mehs darijâm, lai nowehrstu scho slogu? . . . Jt neka. Mehs tamdehl esam lejaszeemneeschi. Un mehs paschi nekad netiktu pee augstakas skolas, ja mums nenahktu ziti palihgâ. Schaî sinâ mums ispalihdsês kahds S. A. Lanzmana kgs no Stukmaneem, kursch schogad weetejâ meestinâ atwer sawu peeztlasigu priwatskolu. Skola sastahwês is peezâm spezialklasem un weenas sagatawoschanas klases ar diwâm nodalam. Skolâ peenems abeja dsimuma behrnus, pee tam sagatawoschanas klasê bes kahdas mahzibas ne jaunakus par septineem gadeem. Skolas mehrkis: sagatawot jaunekkus un jaunawas us eestahschanos gimnasijas sestâ klase, kâ ari us apteekneeku mahzekku un skolotaju eksameneem. Skolas nauda ir deesgan sema. Nu ari masturigeem buhs eespehjams, sneegt saweem behrneem pamatigaku isglihtibu. Jo tikai pilsehtas dahrgâ dsihwe ir ta, kas nekauj daudseem apmeerinat sawas dwehseles ilgas. Un pee tam ari tikumibas sinâ schai skolai pee mums buhs leela nosihme. Wezakeem, wedot behrnus us pilsehtu, pastahwigi ir jabaidâs, ka tikai wini nenoklihst pilsehtas dsihwê. Un schi baikoschanâs ir pilnigi pamatota. Pilsehtas dsihwe ir staignis purwajs preeksch muhsu laiku jaunekleem un jaunawâm. Sche wini sateek samaitatus beedrus un beedrenes, kas winus ahtri ween eewelk pilsehtas dsihwes dubkos, ja tikai wini naw spehjuschi ar dsihwi eepasihtees pamatigi. Tâ aiseet bojâ daudz jaunekku un jaunawu. Bet sche behrni atradisees sem wezaku usraudsibas un tamdehl nebuhs jabaidâs par teem. Lejaszeemeets.

No Walkas. Lugaschu kapsehta pilsehtneekeem ispilda parka weetu. Daschreis tomehr tanî eeraugami tik peedausigi skati, kas teescham eewaino katra nopeetna kapsehtas apmekletaja juhtas. Tâ pagahjuschu nedeku kapsehtâ, tuwaki grahwmalai, us kahda brihwa laukuma, redsejâm semê nometuschos pulzinu jaunu zilweku, kuri omuligi rihkojâs ap sihwo. Tulschee „trauki", silku galwas, peezkapeiku desu ahdas leezinaja, ka te notikuši garaka „sapulze". Masu gabalinu tahlak, us tehwu tehwu kauleem, „atdusejâs" kahds jautrâs partijas beedrs. Pa galweno kapsehtas zeku jautri swilpodams drahsch welosipedists. Us sola pee Zimses peeminekla nosehduschees pahra „musikanti" un konzertê us mandolines un gitares. Naktî nereti eeraugama zita publika, kura isleeto scho kluso meera weetinu sawas mihlestibas wajadsibam. (Tajâ laikâ beeschi eeraugama kahda labakas gimenes skuke 15—16 g. weza, — magonei lihdsigi zepuri, kura peeaugušcha kawaleera pawadibâ parasti te pawadija wisu nakti). No Lugaschu draudses saimneekeem, kuri prot pee alus glahses paleelit sewi par turigakeem schâs apkahrtnes laukšaimneekeem, waretu gan prasit, lai wini aptaisa ap sawas draudses pehdejo dusas weetu kaut zik peeklahjigu sehtu, tad ari waretu labak issargat kapsehtu no augschejeem un lihdsigeem nepeeklahjigeem skateem. „R."

Kurseme.

Kursemes gubernators ar apkahrtrakstu usdewis wiseem Kursemes gubernas aprinku preekschneekeem un polizijmeistareem jo stingri skatitees us to, ka neteek peelaisti isplatit daschadu ahrsemju agentu usaizinajumi weetejeem strahdneekeem, ar kahdeem witina pehdejos pahreet Amerikâ us dsihwi, tadehl ka schahdi usaizinajumi pa leelakai daļai israhdijuschees par weenkahrschu strahdneeku mahnischanu. Minetee usaizinajumi ari jau pehz starptautiskeem pasta nosazijumeem atsihti par aisleegteem, un tamdehl no galwenâs pasta un telegrafa waldes isdoti pasta un telegrafa eestahdem noteikumi, tahdus pehz peederibas adresateem nenosuhtit, bet rihkotees ar teem pehz likuma. Usaizinajumi, kuri tomehr nahktu eedsihwotaju rokâs ne zaur pasta eestahdem, konfiszejami un stahdami preekschâ gubernatoram.

Leepaja. Kursemes gubernators, kuru 10. julijâ sagaidija eerodamees Leepajâ, kâ „Lib. Ztg." sino, 12. julijâ no Leepajas ar automobili braukschot us Palangu, no kureenes atgreesischotees tak paschâ deenâ. 15. waj 16. julijâ gubernatora kgs ar kugi doschotees no Leepajas us Wentspili.

— Weetejâs telefona zentrales pahrbuhwe. Sestdeen eebrauza Kursemes gubernas architekts Lukaschewizs un Rigas telegrafa kantora preekschneeks Pilaws, lai usnemtu weetejâs telefona zentrales pahrbuhwes resp. peebuhwes planu. Telefona zentrale maso telpu un kontrakta isbeigschanâs dehl tiks pahrweetota pasta-telegrafa kantora ehkâ. Preeksch telefona rihkla pahrbuhwes asigneti 51,000 r. un preeksch pasta-telegrafa ehkas pahrbuhwes resp. peebuhwes 32,000 r. Telefona zentrale aisnems daku treschâ stahwa un jaunzelamo peebuhwi. Pahrbuhwes darbi tiks sahkti nahkoschâs deenâs. Peterburgâ israksiti jauni komutatori, kuri buhs eerihkoti ar lampinu signalisaziju un automatisku atswanischanu. — Telefona abonentu skaits ar katru deenu wairojâs. Patlaban ir ap 700 telefona abonentu.

— Sirgu iswedums. Danu twaikonis „Perm" aisweda us Londoni 78 masa auguma sirgus preeksch angku oglu raktuwem; tâs paschas sabeedribas twaikonis „Esbjerg" aisweda us Kopenhagenu 175 wideja auguma sirgus preeksch danu laukšaimneezibas wajadsibam.

— Apmahziba. Leepajâ un Grobinas aprinki dsihwojoschee 1904.—1906. g. reservisti tiks eesaukti apmuhzibâ no 4. augusta lihds 6. septembrim.

— Kara klausibâ eesauzami no Leepajas schaî gadâ 153 kristigee un 31 schihds. No eesauzamo pee pirmâs schkiras peeskaititi 38 kristigee un 6 schihdi, pee 2. schkiras — 22 kristigee un 3 schihdi un pee 3. schkiras — 10 kristigee un 1 schihds.

— Leep.-Aisputes dselsszeļš pagarinaschans leetâ. Us Kursemes gubernatora pawehli polizija leek preekschâ wiseem teem semes ihpaschneekeem, pa kuru robescham ees pagarinamais Leepajas-Aisputes dselsszeļsch, diwu mehneschu laikâ eesneegt sawus noteikumus, sem kahdeem wini atswabinamo semi ar meeru atdot.

— Automobilu satiksme. Pirmdeen Leepajâ peenahza pirmais Rigas firmas automobilis, kura nodomajusi usturet automobilu satiksmi starp Aisputi un Kuldigu.

(L. At.)

No Nihzas. Atrasts behrna lihkis. Schejeenes meschfarga Gudrika balâ, meschâ sem egles ogotajas atraduschas, kâ „L. Atb." sino, masa behrnina lihki cetihtu drehbês. Domajams, ka behrns bijis jau senak islikts, jo bijis eetruhdejis.

Wentspils. Bijuschais pilsehtas waldes apsuhdsibas raksts no weetejâ ismekleschanas teesnescha aissuhtits prokuroram atpakal, tadehl ka pirmejais atradis leetu par koti fareschgitu. Leeta tagad tapschot nodota sewischki swarigu leetu ismekleschanas teesnesim. Bes bijuschâs pilsehtas waldes lozekleem esot apsuhdseti ari wehl rewisijas komisijas lozekki, kâ adwokats Schulzs, skol. Sprogis un M. Reinke.

— Wentspils Latweeschu Labbaribas beedribas basars swehtdeen, 3. julijâ, bij leelisku apmeklets un tadehl ari dewa spihdoschus un nezeretus panahkumus. Pawisam pahrdotas 2400 eeejas biletes un 2600 loteriju biletes. Eenehmums no basara un loterijas sneedsas lihds 2000 rubleem. Atskaitot isdewumus, tihrs atlikums laikam buhs ap 1600 r.

„W. A."

— Israkts skelets. Otrdeen behrni rotalajotees un pa semi ruschinotees israkuschi zilweku skeletu, weenu pehdu dsili semê pee Kuldigas leelzeļa Pahrupa plazî kahdas drumas grahwmalâ. Skelets, pehz wina leeluma spreeschot, leekâs buht wehl no wezaka laikmeta, ko apstiprina wehl tas, ka leelee kauli stipri satrunejuschi smiltî gukot un pehz israkschanas tuhlit sadrupuschi masakos gabalos.

— Aisbehdsis ar 5000 rubleem 6. julijâ koku tirgotaja S. Meiera 21 gadu wezais kantorists Hasens. Minetâ deenâ winam tika usdots isnemt is Kreewu tirdsneezibas un ruhpneezibas bankas nodalas mineto sumu un to eemaksat Sawstarpejas bankas nodalâ, bet jauneklis tur nogahjis un pasinojis sawa kunga wahrdâ, lai maksajumu pagaidot lihds rihtam un pa to laiku aislaidees lapâs. „W. A."

No Talseem. Wiltota nauda. Talsu apkahrtnê, kâ „Lib. Ztg." sino, eeweesuschees wiltoti papira desmit rubku gabali, kuri esot tik labi pakaltaisiti, ka weenu tahdu papira desmitneeku peenehmusi par pareisu pat Talsu renteja.

No Kuldigas. Koku pludinaschana pa Wentu gar Kuldigu wehl pilnâ gaitâ. Augschpusê esot gan wehl daschas partijas koku, bet kahdas nedelas laikâ zerams tâs wisas dabut pahr krahzi.

— „Preekschsihmigs" dehls. Sestdeen, 2. julijâ kahds jauns zilweks, buhdams stipri eereibis, stiprâ balsî sarunajâs us Jelgawas eelas ar kahdu wezigu seeweeti, neglihti to lamadams. Kad tas gribeja eeeet tuwejâ kneipê un seeweete to attureja, sakerdama to ais rokas, tad winsch tai dewa stipru belseenu pa galwu, tâ ka seeweete atmugurisku eekrita eelas renstelê, stipri pee tam sasisdamâs. Seeweete uszehlâs un ar asaram azîs stahstija sanahkuschai publikai, ka jaunais zilweks esot winas dēls, kuru ta gribejusi atturet no pehdejo naudas kapeiku nodserschanas. „Kurs."

No Bahrbeles. Garigs konzerts weetejâ basnizâ tiks sarihkots 24. julijâ no Peterburgas konserwatorijas audsekneem Rogges jnkdses, Hellmana un Abela kgeem. Konzertu apmeklet eeteizams wiseem mahkslas attihstibas weizinatajeem.

No Schmahrdes. Ar polizijas suna palihdsibu useeti sagli. Naktî us 3. juliju Schmahrdes Dumpora dsirnawâs, kâ „R. Westn." sino, tika isdarita sahdsiba par 225 r. Atweda no Jelgawas polizijas suni „Harrasu", bet tas neko neatrada. 7. julijâ dalu no sagtâm mantam atrada dsirnawu tuwumâ kruhmos. Otrreis atweda polizijas suni un tas pehz leetu apostischanas dewâs us tuwejâm mahjam, eegahja wahzu pawalstneeka Brises dsihwoklî otrâ stahwâ un usbruka weenam no Briseem. Pehz tam suns dewâs pee dsirnawneeka kalpones. Ismeklejot israhdijâs, ka sahdsiba isdarita ar kalpones lihdsdalibu bes kahdas eelauschanâs. Lygs ar kaltu sabojats tikai maldinaschanas noluhkâ. Minetais Brise sahdsibas naktî lihds pulkst. 3 bijis kopâ ar dsirnawneeka kalponi. Ahi apzeetinati.

No Popes. Schejeenes „Wirpes" skola jau sen sawu muhschu pahrdsihwojusi, bet wehl weenmehr pastahw sawâ weetâ. Un kâ ne: preeksch pahrbuhwes sagahdatais materials jau sen pasudis, neweens gandrihs to wairs pat neatmin. Bet „Wirpe" wehl stahw. Diwi skolotaji mitinas weenâ dsihwoklî un suhrojas par schahdu dsihwi. Gulamâs istabâs behrni gul dubultâs „britschkâs" un eelpo dubulti samaitato gaisu. Pee tam gulamâs telpas atrodas otrâ stahwâ us kuru wed tik weenas trepes, — gruhti eedomatees kahdas breesmas war notikt ugunsgrehka gadijumâ . . . Bes tam kopejâs trepes un wahji atdalitâs gulamâs telpas sehneem un meitenem dod sinamu pamatu daschadâm neglihtâm baumam. „L. At."

No Ellejas pagasta. 10. julijâ weetejâ Sesawas basnizâ tika behrni eeswehtiti Pawisam tika eeswehtiti 21 jauneeschi, — 10 jaunekli un 11 jaunawas. Basniza bij loti skaisti puschkota un tâ ka tanî deenâ laiks bij jauks, tad ari basnizeni bij sapulzejuschees leelâ skaitâ, gan kahjam, gan braukschus. Mahzitajs Lutzau kgs schai deenai peemehroteem wahrdeem iswadija eeswehtijamos winu nahkamajâ dsihwes zelâ un lika katram pee sirds, lai nenoklihst no ta pateesibas zeļa. — 24. julijâ buhs muhsu basnizâ garigs konzerts. Kâ no programam redsams, tad pee konzerta peedalisees eewehrojami spehli un ispildis daschu labu skaistu gabalu, kaut tik schejeeneeschi nebuhtu kuhtri un apmekletu konzertu, jo tahdu baudijumu mehs reti dabujam. J. K.

No Kursemes. Krogu leetâ. Lihds schim pee 1. augusta sapulzes biju usaizinajis tikai tos krogerus, kureem krogus nedod us preekschu. Tagad nu luhdsu predalitees itin wisus, kas tikai pirkuschi ar krogeschanas teesibam, tâ tad ari tos krogu ihpaschneekus, kureem zeeti jau no monopola eeweschanas laika, jo pehz eewahktâm sinam. Akzises waldes atteikschana pehdejeem bijusi pilniga tahda pat kâ schogad mums. Warbuht ka wiseem preeksch 1900. g. slehgteem krogeem tomehr neisdosees atlauju tirgotees eeguht, tad tahdeem atkal buhs cespehja sanemt sinamu atlihdsibu. Loti war buht, ka minetâ sapulze ir pirmâ un pehdejâ, kura atlauta no administrazijas, tapehz atgahdinu par winu pateikt zits zitam, lai minetâ deenâ Jelgawâ, Katoļu eelâ № 44 waretu pee manis peeteiktees un pilnwaru nodot wisi, kas wehlas un spehj pee suhdsibas peedalitees, kura gan maksâs wairakus tuhkstoschus, bet leelakam dalibneeku skaitam mas buhs sajuhtams.

Stud. L. Kalnin
Zeelau kr. ihpaschneeks.

Adr. Zaur Emburgu.

Peesihme: Pee sapulzes peelaidischu tikai ar personas apleezibu. T. p.

No Jelgawas.

† **Adolfs Behtinsch.** 10. julijâ Sahtos, Kursemê, miris pasihstamais musikas mahkslineeks Adolfs Behtinsch.

Jaunas beedribas Kursemê. Kurs. gub. beedribu leetu komisija registrejusi 22. junijâ Puhres saweesch. beedribu un Jelgawas laukšaimneeku sawst. palihds. beedribu. „K. G. A."

Senata lehmums medibu sihmju isdoschanâ. Us Leepajas adwokata Waltera suhdsibu, kuram Kuldigas aprinka preekschneeks bij leedsees isdot medibu sihmi, tapehz ka luhdsejs neusrahdijis atlauju, turet cerotschus, nedz ari peerahdijis, kâ winam ir 150 des. semes, kur medit, waldoschais senats dewis schahdu lehmumu: Wehrojot to, ka 1) pehz likumu sinoda VIII. sehj. 431. panta medibu sihmju isdoschanu war leegt tikai tahdam personam, kuras wehl naw 16 gadus wezas, waj ari atronas polizijas usraudsibâ, 2) ka likums medibu sihmju isdoschanu nedara atkarigu no atlaujas cerotschus turet, un 3) ka cerotschu atlaujas sihmi war peeprasit ari wehlaku medibas teesibu isleetojot, — Kursemes gubernas waldes lehmums, pehz kura pahrsuhdsiba par aprinka poliziju bij atstahta neeewehrota, atzekams un suhdsetajam Walteram medibu sihme isdodama.

„T."

Atsleedsneeku meistars Chr. Biemanis par saweem isstrahdajumeem apbalwots Limbaschu isstahdê sch. g. ar leelo selta medali.

Leel-Sesawas Krahj-Aisdewu kases bilanze pehz pagahjuscha 1910. g. pahrskata sasneedsa 562,801 r. 82 kap. leelu sumu. Kases telpas atrodas Jelgawâ, Katoļu eela № 44. Aktiwâ atsihmetas sekoschas sumas: kasê skaidrâ naudâ 2,253 r. 88 ka., krediteestahdês noguldītas sumas 14,898 r. 46 kap., wehrtspapiros 565 r. 5 kap., aisdewumi 532,896 r. 69 kap., inwentars 986 r. 16 kap., isdewumi un saudejumi 11,202 r. 58 kap.; pasiwâ: pamata kapitals 5,330 r. 77 kap., reserwes kapitals 1,945 r. 5 kap., kapitali ar ihpaschu nosihmi 1,151 r. 71 kap., noguldijumi 522,932 r. 41 kap., aisnehmumi 22,000 r., pahrejoschas sumas 6,679 r. 8 kap., augli un skaidra pelna par 1910. g. 2,762 r. 80 kap.

Schwahrdes pagasta Behrskauschu saimneeks Frizis B. nesen atpakal sanehmis no Jelgawas Sawstarpejâs Kreditbeedribas atgahdinajumu, ka tam peenahzis maksaschanas terminsch diweem wekseleem 400 r. leelumâ, isdoteem us J. Saujas un K. Breescha wahrdeem. Neko par tahdeem wekseleem nesinadams, tas atbrauzis Jelgawâ, kur minetâ beedribas lokalâ dabujis pahrleezinatees par ruhgto pateesibu. Wekseļus winsch naw atsinis par saweem un usdewis to leetu slepenpolizijai, ar kuras palihdsibu isdewees issinat, ka abus wekseļus wiltojis kahds Teodors L. Slepenpolizija leetu nodewusi teesu ismekletajam. „T."

Kâ gan tas „rihmejas"? „Sadsihwes" otrdeenas numurâ lasam paschâ preekschpusê leelisku sludinajumu par dsihwa strausa israhdi, Katoļu eelâ № 38, kura notiks no 8.—13. julijam. Lasam, ka schis strauss ir tahds 7 pehdas augsts brihnuma putns, kas ehd akmenus, kaulus un zitas barojoschas un nebarojoschas weelas ikdeenas 15 mahrzinu daudsumâ, bet par to ari dehj 6 mahrzinas smagas olas un dod dahrgas spalwas, ar kuram dahmas israkstot zepures un boas, eeteiz ar scho brihnuma putnu, ar scho tukšneschu karala reto eksemplaru eepasihtees pret tikai 5 kap. leelu atmaksu. Us schahda sludinajuma pamata dodas nu ari publika turp, par lehto maksu apluhkot

interesanto putnu. Wiswairak raujas naigi ween turp apsinigais proletareetis, kura interefes „Sadsihwe" apgalwo weenmehr aisstahwam un tadehl jau winai war ustizetees. Bet, ko wini tur dabon redset par sawàm suhri, gruhti pelnitàm 5 kapeizinàm? Schaurà aisgaldà eespundetu wahrgu, nopluhkatu putnu, kuram daudſ wehl truhkſt no 7 pehdu augſtuma; dabon redſet, kà to ehdina newis ar akmeneem un kauleem, bet ar augeem, kà daschu labu mirstigu putnu. — Daschs, labs, aiseedams, nosplaujas tà „salkani" par „Sadsihwes" rihkoschanos, bet ta rokas newainibà masgadama saka: Ja, kapehz tad nepalasijatees ta pascha numura 3. lapas pusê? Kaunatees paschi par sawu neattihstibu, ka eseet turp gahjuschi! Bes tam neeseet jau ari nemas tà islutinati, bij jau preeksch jums labs deesgan. — „Warejat gan mums ahtraki jau dot sewischko pamahzibu un aisrahdijumu!" — Buhtum to no wisas sirds darijuschi, bet, luhk, sestdeenas numurs jau neisnahza! — „Tad i sludinajums wareja ispalikt!" — Mukkibas! tahds garsch sludinajums un wehl preekschpusê! Kas gan tahdu naudinu laidis garàm! — Ja, ja, koschi gan skan buht par proletareescha aisstahwi un wadoni, bet wehl koschak skan tee skaistee rubuli! — Luhk, tà tas gan laikam rihmesees! — He, he!

Aisbehdsis laulats draugs. Elisabete Sawitzkaja, Schauku maspilsone, dsihwojoscha Skolas eelà № 5, sinoja polizijai, ka winas wihrs Antons, kamehr ta bijusi uz lauleem, panehmis 100 rublus un pasudis. Pasinàm tas stahstijis, ka jabehgot no seewas, jo esot patehrejis daudſ naudas.

Aisbehgusi kalpone. Wekslers, Kalwes schosejà № 8, sinoja polizijà, ka kalpone, kuru tas nule peenehmis, pa nakti ar wisàm sawam mantam aisbehgusi. Kalpone bijusi bes pases.

Apzeetinata garnadse. Is Mahlderim peederiga apawu weikalina, uz tirgus laukuma, issaga kahda Belowa 1 pahri dseltenas drehbes wihreeschu kurpes. Slevenpolizija B. apzeetinaja, sastahdija protokolu un nodewa wainigo teesai.

Dsehruma sekas. Kahds peedsehrees ormanis usbrauza wirsû pirmdeen, preti Zehra weesnizai, kahdai wezigai seewinai, pasweeda to gar semi un pahrbrauza tai abàm kahjam pahri. Ormani aisgahdaja uz poliziju, kur par notikuscho sastahdija protokolu.

Wiltota nauda. Kahds Kaugara keegelnizas strahdneeks aisnesa pirmdeen uz pasta kantori 35 rublus naudas, lai nosuhtitu to saweem peederigeem. Weens no peezeneekeem israhdijees par nepareisu. Strahdneeks paskaidrojis, kà naudu sanehmis Snikes kroga bodî, kur K. keegelnizas strahdneekeem ismaksajot algas, jo Kaugaris leelakas naudas summas mahjà neturot. Ussahkta ismekleschana.

Basnizas sinas.

Leepajas Sw. Annas basnizas draudses sinas no 4. lihdſ 10. julijam. Kristiti: Milda Dobel, Pauline Lilija Kudum, Indrikis Seine-Sehgelneeks, Edwins Gustaws Stellmans, Alma Katrihne Emilija Burkewiz, Jahnis Zekadoma, Klara Lilija Maija Pupain, Lilija Anete Elsa Kikal, Alide Erna Leepa, Luzija Otilija Katrihna Kalej, Karlis Roberts Muzeneeks. Ussaukti: Martinsch Wassers ar Katrihnu Mischutis, Jahnis Landmans ar Mariju Berg. Laulati: Mikelis Schano Swike ar Ilsi Puke, Andrejs Karlis Eduards Appins ar Bertu Katrihnu Jaunbruhn, Janis Peesis ar Ilsi Otanke. Miruschi: Janis Ahbels 74 g. w., Anna Lagsdigal 23 g., Martinsch Litke 23 g., Karlis Adolfs Pantelowitschs 51 g., Ilse Jekimowa 70 g., Lihse Anderson 63 g., Jahnis Dreimans 3 m., Alekſanders Alfreds Eglinsch 3 m. 2 n., Kristaps Alfreds Mubeneeks 11 m., Schano Rudolfs Osis 10 m., Kristaps Osolinsch 45 g., Dore Mikelson 50 g., Janis Lukschewitzs 42 g. w.

Dahwanas: nabageem 50 kap., misionei 50 kap.

Deewkalposchanas: swehtdeen, 17. julijà plkst. 9 no rihta ar deewgaldu, mahz. pal. Sanders, pehz pusdeenas deewkalposchanas nebuhs; plkst. 6 Jaunekku beedribà Allejas eelà № 18 adjunkts Sanders turès preekschlasijumu: Waj buhs sestdeenu, waj swehtdeenu swehtit? Brihwprahtiga kollekte par labu J. beedribai preeksch elektriskas apgaismibas eerihkoschanas.

Jaun-Leepajas draudses basnizas sinas no 4.—10. julijam. Kristiti: Woldemars Augusts Schanos Kamis, Alma Elsa Blum, Lilli Annette Elsa Kikal, Lina Elwira Kalneneek, Olga Grube, Karlis Rudolfs Siljakobs, Alma Alina Laura Mattisohn. Ussaukti: Peters Greetens ar Magreetu Skudre, Jahnis Lejeis ar Mariju Renkewitz, Janis Landmans ar Mariju Berg, Peters Fersters ar Anlihsi Freiberg, Jorens Ernsts Skuja ar Lotti Emiliju Schmehle. Laulati: Janis Iwans ar Ilsi Ruija, Frizis Rudolfs Girgens ar Katrihnu Ergut, Andrejs Tihrums ar Emiliju Urbul. Miruschi: Schano Jehkabs Wihtinsch 3 g. w., Anna Wirkau 68 g., Woldemars Edwins Jehkabs Jahnaits 7½ ned. w.

Deewkalposchanas: 17. julijà mahzitajs nebuhs mahjàs un spredikis tiks lasits plkst. 10 no rihta, 24. julijà deewkalposchana ar deewgaldneekeem plkst. 9 no rihta.

Wisjaunakàs sinas.

Peterburgà, 11. julijà. Lütkes soda fabrikà pahrsprahdsis katls, pee kam 3 strahdneeki nahwigi eewainoti.

— Schoriht eeradàs ministru preekschneeks.

Grodnà, 11. julijà. Skideku meestà sibens nodedsinajis kahdu schkuhni. Nosperti 4 zilweki.

Jekaterinodarà, 11. julijà. Pilsehtas zentrà aplaupits naftas ruhpneeka Rukasowa kantoris. Nolaupiti 1000 rublu. Laupitaji aisbehguschi.

Romà, 24. (11.) jul. Senators markiss Garonni eezelts par suhtni Konstantinopolê.

Sofijà, 24. (11.) jul. Zars Ferdinands un tronamantineeks aisbrauza uz Bawarijas peldu weetam. — Saldatu un Ipekas eedsihwotaju widû nahkuschi preekschà sasliimschanas gadijumi ar koleru — registreti 10 gadijumi, no kureem weens beidsees ar nahwi.

Kroa-de-Bukê, 24. (11.) jul. Dumpineeki laupa presbiterianeeschu basnizas un franischu klosteru skolas.

Portoprensà, 24. (11.) jul. Rewoluzionari nozirta galwu generalim Tomasam. Wisi waldibas saldati sapulzinati ap Portoprensu.

Isdewejs: Latweeschu Dr. Beedr. tagadejais presidents **Th. Doebner.**

Redaktors: **R. Purinsch** (Purinu Klaws).

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawà.

Dr. Levitas.

Eekschkigàm, seeweeschu un behrnu slimibam.
Jelgawà, Pasta eelà № 6.

Peenemu **ahdas, dsimuma, puhschla** un **sifilisa** slimneekus no 9—1 pr. pusd. un no 6—½9 wak. **Dahmas** un **behrnus** no 5—6 w. zaurskatischana ar elektrizitati.

Dr. J. Machtus,
Marstal-eelà 8, tuw. pee Grehz. eel. telef. 5492.

Peenem sobu slimneekus un pagatawo **mahkfligus sobus,** ar un bes platem. **Selta kronus, porzelana** un **selta plombas.**

J. Aron,
Jelgawà, Leelajà eelà № 1.
Runas stundas no 9—1, un no 3—6.

Sobu slimneekus
peenemam katru dzenu no pulksten 9 lihdſ 6. Sobus ispelk bes sahpem. Mahkfligi sobi ar waj bes platem. Wisadas plombas. Spez. selta sobu kroneem, porzelana un selta plombam. Lauzeneekeem eewehrojami paseminatas zenas.
S. Braude u. P. Braude,
Jelgawà, Leelajà eelà № 17.

Peenem
sobu slimneekus
ikdeenas no 10 lihdſ 1 un no 3—6. **Spezialists, selta sobu kroneem** (Goldkronen) un ar **stifti eeleekameem** (Stiftszähne) bes platem.
Dentists M. Kaplaus,
Jelgawà, Leelajà eelà № 31.

Peenemu **sobu slimneekus** ikdeenas no plkst. 9½—1 un 4—6. **Spezialitate: eeleek mahkfligus sobus, porzelana plombas** un **iswelk sobus glusni bes sahpèm. Lauzeneekeem eewehrojami paseminatas zenas.**
Jelg. Leelajà eelà № 6.
Gutman-Rathaus.

Sobu ahrsteschanas kabinets
M. Kopelewitza
Jelgawà, Strihweru eelà № 2.
Runas stundas no 9—1 un no 3—6. **Spezialitate:** Selta sobu kroni un mahkfligi sobi bes platem. Wisas darbus isdara uz garantiju.

Jelgawas Laukſ. Beedribas Krahj. u. Aisd. Sab. Walde zaur scho issino, ka winai ir peeteikta par suduschu **noguldijumu sihme Nr. 16641** no 4. junija 1908. g. par 80 rbl. un ka pehz 3 mehneschem winas weetà, ja ta netiktu atrasta isdos weenigi derigu dublikatu.
Jelgawà, 1. julijà 1911. g.

Mahzekli
wajadsigi gahses un uhdenswadu weikalà **E. Fischer,** Jelgawà, Rahtuscha eelà № 2.

M. Brauer's,
Jelgawà, pee Annas wahrteem, eepretim **„Jahma basnizai".**
Kapu peeminekli
là: krusti, obelisti, grahmatas, rukki u. t. t. **teek is wislabakà materiala** pagatawoti.
Lai monumenti isnahktu glihti, kà ari isturigi pret gaisa eespaideem, tee teek slihpeti un poleereti ar jaunlaiku maschinu palihdsibu.
Seltitus, kà ari **neseltitus „tschuguna krustus"** peedahwaju par peenehmigàm zenàm.
Zeen. publikas apstellejumi teek ruhpigi un apstrigi isdarriti. — Labakàs atsauksmes.
Sudraba „medalš un goda diploms" Rigas „Jubilejas isstahdê".

Mahzeklis
war peeteikties mechaniskà atslehdsneeka darbnizà pee atslehdsneeku meistara **Chr. Biemana,** Jelgawà, Katoku eelà № 21.

A. N. Bogdanowa
tabakas fabrik. noliktawa
Jelgawà, Katoku eelà № 12, eewehlê wislabakàs papirosu tschaulites (hilses) is pascha auto-mech. fabrikas
„Sankt Gotthard",
starp tàm: **koka kastitès par 250 gab., kà ari Berlines 100 gab.** ar labu mundsiki katrà kastitè un „Zarskija" ar glihtu walsts ehrgli.
Smarschiga tabaka: Halis ¼ № 46 kap., ½ № 23 kap. Maikapara spezialtabaka: Swesda № 40, № 30 un № 10 nepahrspehjama labuma. Papirosi: wisas wairak peeprasitas sortes par lehtàm zenàm.
NB. Aikalpahrdewejeem wislabakà cepirkschanas weeta.
Tabaka III. sorte jau no 72 kap. mahzina un zigaresu no 7 r. 80 k. no 1000 sahkot.

Mag.
J. Hertela
apteeku preeschu pahrdotawà
Jelgawà, Pasta eelà № 13.
Peedahwà
wisadas uz scho arodu atteezoschas
prezes.

Jelgawas Laukſaimn. Beedribas Krahschanas-Aisdosch Sabeedriba.
Jelgawà, Katoku eelà № 44, telefons 62.
Sabeedribas bilanze 30. junijà 1911. gadà 4,572,907 rbl. 54 kap.
(Sabeedribas droschiba: Sabeedribas kasê atrodoschais droschibas kapitals 259,465 rbl. 61 kap. un 2062 beedru garantija).

Sabeedribas bilanze bija:

1910. g. 31. dez.	3,846,207 r.	74 k.
1909. „ „ „	3,012,856 „	54 „
1908. „ „ „	2,482,671 „	46 „
1907. „ „ „	1,946,968 „	24 „
1906. „ „ „	1,443,094 „	42 „
1905. „ „ „	999,767 „	74 „
1904. „ „ „	837,356 „	67 „
1903. „ „ „	645,640 „	01 „
1902. „ „ „	413,771 „	76 „
1901. „ „ „	230,608 „	68 „
1900. „ „ „	109,560 „	77 „

Sabeedribas kantors atwehrts darbdeenàs no p. 10—2. **Sabeedriba maksà** par **noguldijumeem** 3—6% un **nem** par **aisdewumeem** 5—8%.
Peeprasijumus pehz aisdewumeem isforeesch pirmdeenàs un zeturtdeenàs.
Noguldijumus war eesuhtit pa pastu waj zaur reutejam un walsts bankas nodakam uz Sabeedribas tekoscha rehkina Jelgawas rentejà (№ 63659).
Noguldijumus un noguldijumu prozentes isnakſajot — tos uz wehleschanos ari pa pastu issuhta.
Walde: agr **J. Biffeneeks,** agr. **J. Brasda** un **D. Kahnbergs.**

Jelgawas Palihdsibas Beedriba
isrihkos **swehtdeen, 17. julijà 1911. g.,**
Langerwaldes parkà
Salumu ispreezu
ar dseedaschanu un deju.
Dseedàs jaukts koris Leepkalna kunga wadibà.
Koris dseedàs plkst. 7 un 9 wakarà.
Musika: Jelgawas Brihwpr. Ugunsdsehseju puhteju koris.
Eejas maksa eesk. labd. nod.): beedreem 20 kap., nebeedreem 35 kap.
Sahkums plkst. 3½ p. pusd., beigas plkst. 1 nakti.
No plkst. 3 brauks twaikonis starp Jelgawu un Langerwaldi.
Apmekletajs teek lihgti peesprausts nosihmes redsamà weetà un padotees kahrtibneeku nosazijumeem. Beedru kwihtes usrahdamas.
Preekschneezibà.

Jansona grahmatweschu kursi
Mahzibu sahkums **1. septembri,** nosazijumus un programu issuhta par brihwu.
Kursôs mahza wisus tirdsneezibas preekschmetus un ari uz ralstamu maschinu ralstit
kursu nobeiguschem teek weetas rekomandetas. 16496.
С.-Петербургъ, Демидовъ пер. 5, Отдѣленіе Невскій 1.

Kolonadu eelà № 13.
Pee inwenturas atliktas prezes
kretonu, kristalinu, satinu, | zefiru, kleischu drehbes, bukskinus
pahrdodu par stipri paseminatàm zenàm.
Daschadi atlikumi.
J. Cäsarewitsch,
tuhka, manufakturas, audeklu un weikas pahrdotawa
Jelgawà, Kolonadu eelà № 13.

„Pfaff" schujmaschinas
pahrdod weenigi pee
A. Lipperta,
Jelgawà, Katoku eelà Nr. 8, 1 tr.
Leepajà, Graudu (Korn) eelà Nr. 47.
Us nomaksu no 1 rub. nedelà.
Wislabakàs pasaulê.
Wisu zitu sistemu **rokas schujmaschinas** sahkot no 22 rub.
Wislabakàs pasaulê.

Jelg. Laukſ. Beedr. Kr. un Aisd. Walde zaur scho issino, ka winai ir peeteikta par suduschu **noguldijumu sihme Nr. 16719** no 10. junija 1908. g. par 600 rbl. un ka pehz 3 mehneschem winas weetà, ja ta netiktu atrasta, isdos tad weenigi derigu dublikatu.
Jelgawà, 1. julijà 1911. g.

Dimanta stikla greeschamos
par koti **lehtàm zenàm** peedahwà **J. G. Schefteln** dimanta fabrika. Adrese: A. Г. Шефтель, Варшава, Гранична 16, кв. 4.

И печать разрѣшается полицією.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.